

cattelan
italia

castelania

CERTIFICATO DI ORIGINE E AUTENTICITÀ

Dal 1979 CATTELAN ITALIA produce con cura mobili e complementi nei minimi dettagli per assicurare ad ogni prodotto stile, autenticità e durata nel tempo. Il comfort e la qualità contraddistinguono da sempre "la casa completa" di Cattelan Italia, che da oltre trent'anni significa prestigio e tradizione.

100% Made in Italy

INFORMAZIONI GENERALI MODALITÀ E MANUTENZIONE

Le **PELLI** sono materiali naturali. Una non perfetta omogeneità di disegno, di rughe e di segni devono essere ritenuti una caratteristica, che certifica l'ottima qualità del pellame. Le pelli subiscono nel tempo una leggera alterazione del colore, sia con l'esposizione alla luce diretta o a fonti di calore. Rispettare il carico massimo indicato nelle specifiche tecniche. Fare attenzione con cinghie, borchie, bottoni o altri oggetti taglienti di metallo che potrebbero sfregiare il rivestimento. **MANUTENZIONE:** è buona abitudine togliere spesso la polvere che depositandosi, ottura i pori ed impedisce la naturale traspirazione. Usare solo un panno morbido ed asciutto. Evitare l'uso di spazzole che possono danneggiare la superficie. L'eliminazione di macchie è estremamente difficile come nel caso di macchie di grasso, inchiostro e alcool. Buoni risultati si ottengono intervenendo prontamente con acqua saponosa o latte detergente, sciacquare e asciugare subito con un panno morbido. Sono da evitare assolutamente alcool, acetone, trielina detersivi o abrasivi.

Il **CUOIO** di Cattelan Italia prodotto con selezionate pelli bovine è conciato e tinto con prodotti che non contengono sostanze nocive per la salute dell'uomo nel totale rispetto delle normative vigenti.

MANUTENZIONE: vedi le indicazioni fornite per la pelle.

L'**ECOPELLE** ha ottime qualità fisiologiche, igieniche e innocue dal punto di vista tossicologico, non produce polveri né allergie a contatto con la pelle. L'elevata resa elastica è infine un'ottima garanzia di durata nel tempo. Inoltre è autoestinguenta, quindi affidabile per quanto riguarda la sicurezza al fuoco. Prodotto Made in Italy.

MANUTENZIONE: non necessita di particolari cure. In caso di macchie passare con un panno umido. Usare prodotti neutri specifici. Non utilizzare spazzole, sostanze grasse, benzina o acetone che danneggiano la superficie.

TESSUTI per quanto riguarda la composizione fibrosa, le caratteristiche tecniche e le istruzioni di manutenzione, si rimanda alle informazioni presso il Vostro Rivenditore autorizzato.

VERNICIATURA, LACCATURA E VERNICIATURA GOFFRATA

le principali caratteristiche sono la resistenza alla luce e alla corrosione. La verniciatura goffrata, inoltre, rende la superficie molto più resistente ai graffi, grazie al suo film granuloso. **MANUTENZIONE:** per la normale pulizia utilizzare un panno morbido leggermente umido. Non usare detersivi abrasivi, solventi ammoniaci, acetone o petrolio. Per la rimozione di macchie utilizzare una soluzione di acqua e sapone neutro avendo l'accortezza di asciugare subito le superfici bagnate.

LEGNO con questa denominazione si intende definire una finitura del legno costituita da una verniciatura protettiva eseguita con prodotti verniciati trasparenti per non nascondere l'aspetto naturale del legno. **MANUTENZIONE:** vedi le indicazioni fornite per la verniciatura.

LAMINATI è un materiale altamente resistente agli urti, acqua, vapore, calore, macchie, alla luce, e agenti chimici. **MANUTENZIONE:** per la rimozione di macchie più resistenti usare un panno umido con acqua e detersivi liquidi.

MARMO e **PIETRE NATURALI**, sono protetti da uno strato idro-oleo repellente che protegge le superfici. La lucidatura a piombo dona alla superficie delle lastre lucentezza e resistenza alla luce ed agli agenti atmosferici, che conferisce garanzia di eccellente durata. **MANUTENZIONE:** per una corretta pulizia e protezione delle superfici in pietra naturale o granito usare esclusivamente prodotti specifici seguendo i relativi criteri di utilizzo indicati. Non utilizzare detergenti aggressivi che possono opacizzare la superficie ed intaccare il trattamento idro-oleo repellente. Si consiglia pertanto di detergere, proteggere, e lucidare solo con prodotti specifici per la pietra naturale o granito con frequenza ciclica per una perfetta durata nel tempo.

VETRI e **SPECCHI**, tutti i vetri sia temperati che non, hanno caratteristiche di sicurezza tali da corrispondere ai requisiti richiesti. **MANUTENZIONE:** evitare di utilizzare materiali abrasivi che possono rovinare la superficie in modo permanente. Per gli specchi, si raccomanda di utilizzare esclusivamente un panno morbido imbevuto di alcool. Altre sostanze tra cui detersivi liquidi, potrebbero nel tempo causare il distacco di frammenti di tale materiale.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Qualora si debba montare componenti, eseguire attentamente le istruzioni incluse all'interno dell'imballo. Viti, bulloni ed altri componenti di fissaggio dovrebbero essere stretti preferibilmente a mano. Non utilizzare attrezzi elettrici. In caso di difficoltà, contattare il Vostro rivenditore di fiducia per qualsiasi assistenza. Non utilizzare il prodotto per usi diversi da quello relativo alla categoria d'appartenenza.

SMALTIMENTO

Al termine dell'utilizzo non disperdere il mobile nell'ambiente. Affidarlo alle aziende specializzate per il recupero e/o smaltimento.

GARANZIA

Il presente Certificato di Garanzia si applica a tutti i prodotti Cattelan Italia, ed è valido unicamente nei casi in cui il bene acquistato presenti vizi di conformità oggettivi o non rispetti le descrizioni e gli aspetti qualitativi e prestazionali espresse dal venditore, dal produttore o dall'agente. La garanzia è applicata al prodotto fino a 2 anni dalla consegna.

La garanzia si intende prestata presso la sede del punto vendita ed è valida solamente in presenza di data e timbro del rivenditore, di bolla di accompagnamento o scontrino fiscale.

La garanzia è applicabile unicamente per vizi di conformità del prodotto pre-esistenti alla consegna dello stesso ed esclude qualsiasi altro tipo di difettosità di origine successiva, se non oggettivamente riconosciuto.

Sono inoltre, esclusi dall'applicabilità del Certificato di Garanzia i seguenti aspetti: danni di trasporto, danni o rotture dei prodotti a seguito di errata movimentazione e/o stoccaggio presso il magazzino del punto vendita o del distributore, anomalie e deterioramenti da utilizzo, graffi e abrasioni, macchie, esposizioni ad acqua, luce solare diretta, caldo o freddo eccessivo, atti vandalici, uso anomalo e/o non corretto del prodotto, trattamento errato dei materiali. Sono altresì esclusi dalla garanzia i prodotti realizzati con materiali forniti dal cliente e le manomissioni o i tentativi di riparazione del bene senza autorizzazione scritta da parte di Cattelan Italia.

conizantilla

CERTIFICATE OF ORIGIN AND AUTHENTICITY

Since 1979 CATTELAN ITALIA produces furniture and accessories with care in every detail to ensure to each product style, authenticity and durability. The comfort and quality are always distinguishing Cattelan Italia's "CASA COMPLETA", which has meant for over thirty years prestige and tradition.

100% Made in Italy

GENERAL TERMS AND MAINTENANCE

The **SOFT LEATHER** is a natural material. A non uniformity in the wrinkle's drawing and small defects must be considered a feature that certifies the quality of leather.

The leather undergo over time a slight discoloration, either with exposure to direct sunlight or to sources of heat.

Observe the maximum load indicated in the technical specifications. Be careful with straps, studs, buttons or other sharp metal objects that could scar the surfaces.

MAINTENANCE: It is a good practice to remove the dust, which often clogs the pores, not allowing the natural perspiration. Always use a soft, dry cloth. Avoid using brushes that can damage the surface. The removal of stain is extremely difficult as in the case of grease spots, ink and alcohol. Good results can be obtained by acting promptly with soapy water or mild detergent, rinse and wipe dry immediately with a soft cloth. Avoid alcohol, acetone, trichlorethylene, detergents or abrasives.

Cattelan Italia **LEATHERS** are produced with selected cow leathers, tanned and dyed with products that do not contain substances harmful to human health, in full compliance with the current regulations.

MAINTENANCE: see the instructions for the soft leather.

The **SYNTHETIC LEATHER** has excellent physiological and hygienic qualities and is harmless from the toxicological point of view. It does not cause dust allergies.

High resilience is finally a good guarantee of durability. It is also self-extinguishing, and reliable with regards to the safety. It's a product Made in Italy.

MAINTENANCE: requires no special care. In case of stains wipe with a damp cloth. Use neutral specific products. Do not use brushes, grease, petrol or acetone which will damage the surfaces.

FABRICS: With regard to the fiber content, technical specifications and maintenance instructions, please refer to the information available by the authorized dealer.

PAINT, LACQUER AND EMBOSSED PAINT: the main features are light and corrosion resistant. The embossed painting also makes the surface more resistant to scratches, thanks to its grainy film.

MAINTENANCE: For normal cleaning, use a slightly damp soft cloth. Do not use abrasive cleaners, solvents, ammonia, acetone and oil. In case of stains, remove them with a solution of mild soap and water, taking care to dry the wet surfaces.

WOOD: we refer to the protective coating made with transparent paints and varnishes, avoiding to hide the natural look of wood.

MAINTENANCE: see the instructions for paint.

LAMINATE is a material highly resistant to shocks, water, steam, heat, stains, light, and chemical agents.

MAINTENANCE: To remove stubborn stains use a damp cloth with water and liquid detergent.

MARBLE AND NATURAL STONES are protected by a layer of water-oil repellent that protects surfaces. The lead polishing gives to the slab's surface gloss and resistance to light and hard weather conditions, which gives a guarantee of excellent durability.

MAINTENANCE: For proper cleaning and surface protection of natural stone or granite use specific products according to their use. Do not use harsh detergents that can dull the surface and affect the water-oil repellent treatment. It is advisable to clean, protect and polish only with specific products for natural stone or granite for a long term durability.

GLASS and **MIRRORS**, all glass, tempered or not, have safety features such as to match the requirements.

MAINTENANCE: Avoid using abrasive materials that can damage the surface permanently. For the mirrors, it is recommended to use only a soft cloth dampened with alcohol. Other substances including liquid detergents, could over time result in the separation of fragments of such material.

INSTRUCTIONS

If you must assemble components, follow all instructions included in the packaging. Screws, bolts and other fastening parts should preferably be tightened by hand. Do not use power tools. In case of difficulty, please contact your dealer for any assistance. Do not use the product for uses other than those related to the category it belong.

DISPOSAL

After use do not dispose of the furniture in the environment. Entrust to specialized companies for the recovery and / or disposal.

WARRANTY

This Certificate of Guarantee apply to all Cattelan Italia products, and is valid only in cases where the item purchased is defective or fails to fulfill compliance to the objective descriptions and aspects of quality and performance made by the seller or the producer.

The warranty applies to the product up to 2 years after delivery. The warranty is supplied at the moment of the sale, and is valid only in the presence of data and stamp of the dealer, the bill of lading or receipt.

The warranty is valid only for defects of conformity existing at the delivery thereof and excludes any other type of defect source later if not objectively recognized.

Are also excluded from application of the Warranty Certificate the following aspects: transport damage, damage or breakdown products as a result of improper handling and / or storage at the warehouse store or distributor, faults and deterioration from use, scratches and abrasions, stains, exposure to water, direct sunlight, excessive heat or cold, vandalism, misuse, misapplication and / or incorrect use of the product, improper handling of materials. Are also excluded from the guarantee products made from materials supplied by the customer and tampering or attempted repair of the goods without written permission by Cattelan Italia.



DATA / DATE

TIMBRO DEL RIVENDITORE / STAMP OF DEALER

cattelan
italia



SCHEDA PRODOTTO a norma della Legge 126/1991 e D.M. 101/1997

CATELANITALIA.COM

CATELAN ITALIA spa

via pilastri 15 - 36010 Carrè - VI - Italy

phone +39 0445 318711

fax +39 0445 314289

email: info@cattelanitalia.com